

LAURA SAETVEIT MILES

Universitetet i Bergen
Institutt for Fremmedspråk
Postboks 7800
NO-5020 Bergen
NORWAY

Øvre Sollien 57
5096 Bergen, NORWAY
tel +47 917 44 208
laura.miles@uib.no
www.laurasaetveitmiles.com

EMPLOYMENT

- 2020-present Professor, British Literature
Department of Foreign Languages, University of Bergen (UiB), Norway
- 2013-2020 Associate Professor (*førsteamanuensis*), British Literature
Department of Foreign Languages, UiB, Norway
- 2011-2013 Assistant Professor (non-tenure track)
Department of English, University of Michigan, Ann Arbor, Michigan, USA
- 2011-2013 Post-doctoral Fellow (3-year research fellowship)
Michigan Society of Fellows, University of Michigan, Ann Arbor, Michigan, USA

EDUCATION

- 2011 PhD, English Language and Literature, Yale University, USA
Supervisors: Alastair Minnis and Jessica Brantley
- 2009 M.A., English Language and Literature, Yale University
- 2008 M.Phil., Medieval Studies, Yale University
- 2005 M.Phil., Medieval English Literature, Cambridge University, UK
Distinction and joint top mark on M.Phil. thesis; Selwyn College M.Phil Award
- 2003 B.A., Brown University, honors: English Literature and Medieval Studies
Junior year abroad at Mansfield College, University of Oxford

LANGUAGES

Norwegian (bokmål): fluent speaking, writing, reading. Middle English. Old English. Latin.
Old Norse (rudimentary reading). French (rudimentary reading).

GENERAL RESEARCH AREAS

- British literature and culture, Middle English, medieval religious culture
- Marian studies, mystical and visionary literature, contemplative literature, monastic studies
- Book history, paleography and codicology
- Female authors, feminism and gender studies, queer studies

MONOGRAPH

- 2020 *The Virgin Mary's Book at the Annunciation: Reading, Interpretation, and Devotion in Medieval England* (Woodbridge, UK: D.S. Brewer / Boydell & Brewer), 312 pp.
- Paperback, May 2022
 - Winner, 2021 Frank D. and Elizabeth D. Brewer Book Prize, American Society of Church History (for outstanding scholarship in the history of Christianity by a first-time author)
 - Winner, 2022 First Book Prize, Society for Medieval Feminist Scholarship
 - Reviews: *Speculum*, *Journal of the Early Book Society*, *Studies in the Age of Chaucer*,

Medieval Feminist Forum, The Medieval Review, International Journal for the Study of the Christian Church, Revue d'Histoire Ecclésiastique, Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen, CHOICE

JOURNAL ARTICLES & VOLUME CHAPTERS (PEER-REVIEWED)

- 2021 "‘Writing—to the Moment:’ Narrative Immediacy, Mystical Theology, and the Sanctification of Time in Richard Methley’s *Refectorium Salutis*,” *Viator* 51 No. 2 (2021 for 2020): 297-333.
- 2021 “Beinecke MS 317 and its New Witness to the Latin Door Verses from London Charterhouse: A Story of Carthusian and Birgittine Literary Exchange” in *Manuscript Culture and Medieval Devotional Traditions: Essays in Honour of Michael G. Sargent*, ed. Jennifer N. Brown and Nicole R. Rice (York Medieval Press / Boydell & Brewer), pp. 3-24.
- 2021 “Introduction” (pp. vii-liv) and translation of “To Hugh Hermit” (pp. 149-155), in *The Works of Richard Methley*, trans. Barbara Newman. Cistercian Studies Series No. 286 (Liturgical Press).
- 2020 Co-authored with Diane Watt. “Introduction” to colloquium on Women’s Literary Culture and the Medieval English Canon: Gender and Genre, *Studies in the Age of Chaucer* 42 (2020): 285-293.
- 2020 “Canon, Anon., a Nun: Queering the Canon with Medieval Devotional Prose.” *Studies in the Age of Chaucer* 42 (2020): 295-310.
- 2020 “The Living Book of Cambridge, Trinity College MS B.15.42: Compilation, Meditation, and Vision,” in *Late Medieval Devotional Compilations in England*, ed. Marleen Cré, Diane Denissen, and Denis Renevey (Brepols), pp. 363-384.
- 2019 “Queer Touch Between Holy Women: Julian of Norwich, Margery Kempe, Birgitta of Sweden, and the Visitation” in *Touching, Devotional Practices and Visionary Experience in the Late Middle Ages*, ed. David Carrillo-Rangel, Delfi I. Nieto-Isabel, and Pablo Acosta-Garcia (Palgrave), pp. 203-235.
- 2018 “‘Syon gostly’: Crafting Aesthetic Imaginaries and Stylistics of Existence in Medieval Devotional Culture,” in *Emerging Aesthetic Imaginaries*, ed. Lene Johannessen and Mark Ledbetter (Lexington Books), pp. 79-91.
- 2017 “An Unnoticed Borrowing from the Treatise *Of Three Workings In Man’s Soul* in the Gospel Meditation *Meditaciones Domini Nostri*,” *Journal of the Early Book Society* 20: 277-284.
- 2015 “Playing Editor: Inviting Students Behind the Text,” [Early Modern Cultures Online](#) 6: 41-47.
- 2014 “The Origins and Development of Mary’s Book at the Annunciation,” *Speculum* 89: 1-38.
 - o Winner, 2014-2015 Prize for Best Article, Society of Medieval Feminist Scholarship
 - o Article of the Month, May 2015, [Feminae](#): Medieval Women and Gender Index
- 2012 “St Bridget of Sweden” in *The History of British Women’s Writing, Vol. 1: 700-1500*, ed. by Diane Watt and Liz Herbert McAvoy (Palgrave), pp. 207-215.
- 2011 “Looking in the Past for a Discourse of Motherhood: Birgitta of Sweden and Julia Kristeva,” *Medieval Feminist Forum*, Volume 47.1: 52-76.
 - o Winner, 2011 Prize for Best Article by a Graduate Student, Society for Medieval Feminist Scholarship

- 2011 "Richard Methley and the Translation of Vernacular Religious Writing into Latin" in *After Arundel: Religious Writing in Fifteenth Century England*, ed. Vincent Gillespie and Kantik Ghosh (Turnhout: Brepols), pp. 449-466.
- 2010 "Scribes at Syon: The Communal Usage and Production of Legislative Texts at the English Birgittine House" in *Saint Birgitta, Syon and Vadstena. Papers from a Symposium in Stockholm 4-6 October 2007*, ed. by C. Gejrot, S. Risberg & M. Åkestam (Stockholm: Kungl. Vitterhets Historie och Antikvitets Akademien), pp. 71-88.
- 2008 "Space and Enclosure in Julian of Norwich's *A Revelation of Love*" in *A Companion to Julian of Norwich*, ed. by Liz Herbert McAvoy (Cambridge: Boydell and Brewer), 154-165.
- 2008 "Julian of Norwich and St. Bridget of Sweden: Creating Intimate Space with God" in *Rhetoric of the Anchorhold: Space, Place and Body within the Discourses of Enclosure*, ed. by Liz Herbert McAvoy (Cardiff: University of Wales Press), pp. 127-140.

EDITED WORK

- 2020 Co-edited with Diane Watt. Colloquium of 7 essays on "Women's Literary Culture and the Medieval English Canon: Gender and Genre," *Studies in the Age of Chaucer* 42 (2020): 283-376.

PUBLICATIONS IN PROGRESS

1. Co-authored with Samantha Katz Seal, "Gender/Queer" in *Routledge Companion to Medieval English Literature in a Trans-European Context: 1100-1500*, ed. Raluca Radulescu and Sif Rikhardsdottir (Routledge)
2. "Syon Abbey and the Birgittines" in *Women and Medieval Literary Culture from the Early Middle Ages to the Fifteenth Century*, ed. Corinne Saunders and Diane Watt (Cambridge University Press)
3. Piece on Julian of Norwich for a festschrift volume (Brepols)
4. Monograph on St. Birgitta of Sweden in medieval England

MAJOR GRANTS

- 2019-2025 8 000 000 NOK (~\$915,000): Principal Investigator: Norwegian Research Council, Young Research Talents Grant, "ReVISION: Re-assessing St. Birgitta and her Revelations in Medieval England: Circulation and Influence, 1380-1530."
- 2018-2021 750 000 NOK: HUMEVAL Grant from the Norwegian Research Council for the Literature and Religion Research Group (co-leader with Prof. Erik Tønning)
- 2016-2017 100 000 NOK: Project leader, International Network (5 members): "Assessing Paths to Power: Continental Visionary Women in Medieval England", a partnerships grant from SPIRE: Strategic Programme for International Research and Education, UiB

FELLOWSHIPS - HONORS - AWARDS

- 2022 Society for Medieval Feminist Scholarship First Book Award
- 2021 Frank D. and Elizabeth D. Brewer Book Prize, American Society of Church History, for outstanding scholarship in the history of Christianity by a first-time author
- 2021 Bodleian Library Sassoon Visiting Fellowship in the Special Collections (stipendiary), University of Oxford (October)

- 2021 Jesus College Short-Term Visiting Fellowship, University of Oxford (Michaelmas)
- 2020 Meltzer Research Fund Award for Outstanding Younger Researchers (awarded annually to 2 UiB researchers under 40), 150 000 kr (~\$17,600)
- 2015-19 Elected member, founding class, Norsk Akademiet for Yngre Forskere (Norwegian Academy for Younger Researchers):
<http://akademietforyngreforskere.no>
- 2014-2015 Prize for Best Article (biennial), Society of Medieval Feminist Scholarship
- 2015 Article of the Month, May 2015, *Feminae: Medieval Women and Gender Index*
- 2010 Prize for Best Article by a Graduate Student, Society for Medieval Feminist Scholarship
- 2010-2011 Whiting Dissertation Fellowship, Yale University, USA (1 year full funding)
- 2010-2011 Graduate Affiliate Fellow, Whitney Humanities Center, Yale University, USA
- 2009 Summer Dissertation Fellowship, Beinecke Rare Book & Manuscript Library, Yale
- 2007 Elizabethan Club Essay Prize: Best Graduate Student Essay on an Early Modern Topic
- 2006 Summer Traveling Grant: Paul Mellon Centre for Studies in British Art & Yale Center for British Art (awarded for one month at the British Library, London)
- 2005 Members' English Fund M. Phil Dissertation Award, English Faculty, University of Cambridge (awarded to that year's top M.Phil dissertation in English Literature)
- 2005 Selwyn College M. Phil Award (awarded to the highest M. Phil mark in the college)
- 2004-05 Graduate Scholar: Selwyn College, University of Cambridge
- 2004-05 Craig-Cambridge Fellow, University of Cambridge, Selwyn College (1 year full funding)

MAJOR INTERNATIONAL COLLABORATIONS

- 2015-2017 Core Partner (based on invitation), International Network: "Women's Literary Culture and the Medieval Canon." Funded by the Leverhulme Trust. Network Lead, Professor Diane Watt, University of Surrey. Website: <https://www.surrey.ac.uk/medievalwomen/index.htm>
- 2016-2017 Managing Committee Member, Norway: COST Action IS1301: "New Communities of Interpretation: Contexts, Strategies and Processes of Religious Transformation in Late Medieval and Early Modern Europe". Website: <http://costaction-is1301.webhosting.rug.nl>
- 2016- Member, NEWW Network: New Approaches to European Women's Writing Website: <http://resources.huygens.knaw.nl/womenwriters#c>

ORGANISATION OF SCIENTIFIC MEETINGS

- 2019 Co-organizer, "Decolonizing Our Research and Teaching: A Collaborative Seminar," Literature and Religion Research Group, UiB, with Høgskulen i Volda Literature Research Group; 25 participants (Oct)
- 2019 Co-organizer, "Visions and Visuality in Medieval Culture," Literature and Religion Research Group, UiB; 20 participants (April)
- 2017 Co-organizer and Local Host, "Women's Literary Culture and the Medieval Canon Conference", UiB; 65 international participants (June)
- 2015 Co-organiser, "New Directions in Literature and Religion Workshop", Literature and Religion Research Group, UiB; 40 participants (Sept)

2012 Co-organizer, "University of Michigan Medieval Seminar", USA; 25 participants

COMMISSIONS OF TRUST

2021- Editorial Board Member, University of Wales Press book series: *Religion and Culture in the Middle Ages*

2020- Book Review Editor, *Journal of Medieval Religious Cultures*

2017-2021 Editorial Board Member, *Speculum: The Journal of the Medieval Academy of America*

2016 Expert external opponent for PhD pre-viva-voce: English literature, Department of Foreign Languages, Umeå University, Sweden

Peer reviewer for monographs/essay volumes:

Boydell & Brewer, University of Toronto Press/PIMS, Palgrave, Cambridge UP

Peer reviewer for journal articles:

Journal of Medieval Religious Cultures, *Medieval Feminist Forum*, *Speculum: The Journal of the Medieval Academy of America*, *Journal of Illustration Studies* (UK), *PMLA: Proceedings of the Modern Language Association*, *Florilegium*

Grant Reviewer: Netherlands Organization for Scientific Research

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

BOOK REVIEWS

2021 Brandon Alakas, ed., with Stephanie Morley, *Richard Whitford's Dyuers Holy Instrucyons and Teachynges Very Necessary for the Helth of Mannes Soule*. In *Journal of British Studies*, forthcoming.

2021 Unn Falkeid, *Den hellige Birgitta. Enken som utfordret Europa*. In *Klassekampen*, 25 September (in Norwegian).

2021 Irina Dumitrescu, *The Experience of Education in Anglo-Saxon Literature*. In *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 258/1: 215-217.

2020 Susan Powell, *The Brigittines of Syon Abbey: Preaching and Print*. In *The Medieval Review*, 20 August.

2019 Liz Herbert McAvoy, ed. and trans., *A Revelation of Purgatory*. In *Speculum* 94/3: 862-4.

2019 Cynthia Richards and Mary Ann O'Donnell, eds., *Approaches to Teaching Behn's Oroonoko*. In *Medieval Feminist Forum* 54/2: 157-9.

2016 Birgitta of Sweden, *The Revelations of St. Birgitta of Sweden*, vol. 4, trans. Denis Searby, introduced by Bridget Morris. In *Archives: The Journal of the British Record Association*, vol 2: 90-91.

2016 Virginia Blanton, Veronica O'Mara, and Patricia Stoop, eds., *Nuns' Literacies in Medieval Europe: The Kansas City Dialogue*. In *Journal of the Early Book Society* 19: 267-270.

2016 Hans Jørgensen, Henning Laugerud, and Laura Katrine Skinnebach, eds., *The Saturated Sensorium: Principles of Perception and Mediation in the Middle Ages*; with Henning Laugerud, Salvador Ryan, and Laura Katrine Skinnebach, eds. *The Materiality of Devotion in Late Medieval Northern Europe: Images, Objects, Practices*. In *Kunst og Kultur* 3: 187-89.

- 2016 Ralph Hanna, *Introducing English Medieval Book History: Manuscripts, their Producers and their Readers*. In *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 253/1: 212-214.
- 2015 Wolfgang Riehle, *The Secret Within: Hermits, Recluses and Spiritual Outsiders in Medieval England*. In *Studies in the Age of Chaucer* 37: 314-315.
- 2014 Jennifer Bryan, *Looking Inward: Devotional Reading and the Private Self in Late Medieval England*. In *Speculum* 89/3: 750-752.
- 2013 Helen Cooper, *Shakespeare and the Medieval World*. In *Anglia* 131.1: 173-176.
- 2010 Elisabeth Dutton, *Julian of Norwich: The Influence of Late-Medieval Devotional Compilations*. In *Journal of Medieval Religious Cultures* 36: 251-254.
- 2007 Marleen Cré, *Vernacular Mysticism in the Charterhouse: A Study of London, British Library MS Additional 37790*. In *Mystics Quarterly* 33: 53-55.
- 2006 Dee Dyas, Valerie Edden and Roger Ellis, eds., *Approaching Medieval English Anchoritic and Mystical Texts*. In *Mystics Quarterly* 32: 68-71.

INVITED TALKS & PLENARY LECTURES

Outside of Norway

- 2021 "St. Birgitta of Sweden: late-medieval England's most popular saint?" Women, Legends, Texts Lecture Series, Jesus College Chapel, University of Oxford (30 Nov)
- 2021 "'Writing—to the Moment' in Richard Methley's Mystical Diary *Refectorium Salutis* (1487)," University of St. Andrews, UK, Institute for Medieval Studies (16 Nov)
- 2021 "Narrative Time and Mystical Theology in Late Fifteenth-Century England," University of Edinburgh, Scottish Network for Religion and Literature (15 Nov)
- 2021 "Richard Methley's "new Manner of Writing—to the Moment:" Narrative Time and Mystical Theology in Late Fifteenth-Century England," University of Oxford, Medieval English Graduate Seminar (20 Oct)
- 2021 "What Every Medievalist Should Know About The Virgin Mary," University of Bristol, UK, Center for Medieval Studies, Research Seminar Series (7 October)
- 2021 "Was Birgitta of Sweden the Most Influential Female Author of Late-medieval England? A Detective Story," Keynote Address, Birgittine Circles International Symposium, Stockholm [virtual] (19-20 Aug)
- 2021 "Comparing Mystics Across Time and Gender: Julian of Norwich and Philip K. Dick." Gender in Global Medieval Mysticism Speaker Series, hosted by Ashoka University, New Delhi [virtual] (17 March)
- 2020 "St. Birgitta of Sweden in Middle English Devotional Compilations." London Old and Middle English Research Seminar, School of Advanced Study, London [virtual] (9 Dec)
- 2016 "Formation: The Ethics of Devotional Reading and the Visionary Canon at Syon and its Contemporaries." Gender and Genre Workshop, Leverhulme International Network on Women's Literary Culture and the Medieval Canon, Boston University, USA (25-28 July)
- 2016 "Mary as Hermeneutic Key." Middle English Graduate Seminar, University of Cambridge, UK (18 Feb)

- 2015 "What Nuns Read... And Didn't Read." Symposium, International Leverhulme Network on Women's Literary Culture & The Medieval Canon, Chawton, UK (20-24 July)
- 2015 "Christine de Pizan and Julian of Norwich in Conversation." Medieval English Seminar, University of Oxford, UK (5 May)
- 2014 "Playing Editor: Inviting Students Behind the Text." The Bergen Shakespeare Network Symposium: Presenting the Plays: Editing, Scholarship and Performance, Florence, Italy (23-27 Oct)
- 2012 "The Origins and Development of Mary's Reading at the Annunciation." University of Michigan Pre-modern Colloquium (9 December)
- 2010 "Manuscripts at the Beinecke." Guest lecture, discussion, and presentation of manuscripts for Hartford, Trinity College class HIS 366, "The History of the Book," Prof. Jonathan Elukin; Beinecke Library, Yale University (10 April)
- 2009 "Searching for a Discourse of Motherhood: Bridget of Sweden and Julia Kristeva." The Round Table, a University of Connecticut - Yale University Whitney Humanities Center Working Group (7 November)
- 2009 "Conceiving the Word: Medieval Visionary Women and Kristeva's 'Autoerotic Circle of Pregnancy.'" Women's, Gender, and Sexuality Studies Program Graduate Colloquium, Yale University (24 October)

In Norway

- 2022 «Sankta Birgitta av Sverige i middelalderens England», Middelalderforum foredrag, Middelalderklyngen, UiB (21 March)
- 2019 "Visions of the Annunciation in Books of Hours," Visions and Visuality in Medieval Culture Seminar, UiB Literature & Religion Research Group (10 April)
- 2019 "Re-Assessing Birgitta of Sweden in Medieval England: Young Research Talents Project, 2019-2023," UiB Middlealderforum ved Middlealderklyngen (21 March)
- 2018 "Reforming the Virgin: Mary Reading at the Shrine of Walsingham, Pre- and Post-Reformation," Cultural Reformations Seminar (sponsored by University of Agder, Norway), Rome, Italy (April)
- 2017 "Canon or Anon or a Nun? The Continuing Case of Elizabeth of Hungary," Leverhulme International Network Conference on Women's Literary Culture & the Medieval Canon, University of Bergen, Norway (22-24 June)
- 2016 "The Ethics of Inventing Modernity." Stephen Greenblatt Seminar: Literature, History, the World, University of Bergen, Norway (11 May)
- 2016 "Visions, Visuality, and Materiality in Medieval England." Literature & Religion Research Group, University of Bergen, Norway (15 April)
- 2015 "Conceiving the Word: Mary as Hermeneutic Key in Medieval Women's Visionary Narratives." Medieval Studies Research Group, University of Oslo, Norway (18 March)
- 2015 "The Peculiar Story of the Annunciation Scenes in the Medieval English 'Life of Christ' Prose Tradition." Medieval Philology Research Group, University of Bergen, Norway (11 Feb)

- 2015 "Could poetry save the pre-modern soul?" Literature & Religion Research Group Opening Event, University of Bergen (6 Feb)

CONFERENCE PAPERS (PEER-REVIEWED), selected

[Totals since 2004: 30 papers presented and 9 panels organized]

- 2021 Presentation on panel on "Reading Circles, Social Networks, and the Circulation of Birgitta's Revelations in Late Medieval England." Birgittine Circles International Symposium, Stockholm [virtual] (19-20 Aug)
- 2021 Presentation on Roundtable on "Moving Holy Women in the Middle Ages." Gender and Medieval Studies Conference, Swansea, Wales (zoom) (11-13 Jan)
- 2019 "The Everyday Materiality of Carthusian Richard Methley's Visionary Spirituality." International Medieval Congress, Leeds, UK (1-4 July)
- 2019 "On the Controversy of the *Revelations* of Elizabeth of Hungary." Roundtable presentation, Intl. Congress of Medieval Studies, Kalamazoo, MI (May)
- 2018 "Latour's 'How Not to Misunderstand the Science and Religion Debate': A Useful Philosophy against False Binaries." New Chaucer Society Congress (10-14 July)
- 2017 "A New Syon Manuscript? The Carthusian Door Verses of Beinecke MS 317." Intl. Congress of Medieval Studies, Kalamazoo, MI (11-14 May)
- 2016 "Performing Female Masculinity in the Margins: Glosses on the Wife of Bath's Prologue." New Chaucer Society Congress, London, UK (10-14 July)
Main co-organizer, Poster session (30 participants).
- 2016 "Compilations in Context: Cambridge, Trinity College MS B.15.42 and its Visionary Inhabitants." Conference on Late Medieval Devotional Compilations in England, University of Lausanne, Switzerland (31 March – 2 April)
- 2015 "Compiling St. Bridget in Late Medieval England." International Medieval Congress, Leeds, UK (6-9 July)
- 2015 "Narrating the Visionary-Devotional Reading Experience." Early Book Society Meeting, Oxford, UK (2-5 July)
- 2014 Session organizer, "Between the Birgittines: Syon Abbey and Vadstena's Textual Exchanges." New Chaucer Society Meeting, Reykjavik, Iceland (July 16-20)
"Imaginative Reading, Books of Hours, and the Late-medieval Devotional Treatise *Of Three Workings in Man's Soul*." Poster for How to Do Things with Books - Poster Session: New Chaucer Society Meeting, Reykjavik, Iceland.
- 2014 "Once and Future Feminism." Invited roundtable paper. 48th Intl. Congress of Medieval Studies, Kalamazoo, MI (May 8-11)
Session organizer, Syon Abbey Society Sponsored Session. "Monastic Sexualities." 48th Intl. Congress of Medieval Studies, Kalamazoo, MI (May 8-11)
- 2013 "Nuns as Translators: The Middle English Revelations of Elizabeth of Töss." The Medieval Translator Conference, Leuven, Belgium (July 8-12)
- 2013 "A Nun or Anon.? Nuns as Anonymous Authors, Translators, and Scribes of the Revelations of Elizabeth of Töss." 48th Intl. Congress of Medieval Studies, Kalamazoo, MI

(May 9-12)

- 2012 Moderator and Organizer: Syon Abbey Sponsored Session, "Monastic Vernacularities." 47th Annual International Congress of Medieval Studies, Kalamazoo, MI (May 10-13)
- 2012 "Of Three Workings in Man's Soul: The Virgin Mary as Model Contemplative." Medieval Academy of America Annual Meeting, St. Louis, MO (March 22-25)
- 2011 "The Qualia of Devotional Fantasy; or, Experiencing the Annunciation in Medieval English Literature." Mellon Symposium on Medieval Subjectivity, Northwestern University, Chicago, IL (July 25-29)
- 2011 Organizer: Syon Abbey Sponsored Session, "Syon Abbey and Its Neighbors." 46th Annual International Congress of Medieval Studies, Kalamazoo, MI (May 12-15)
- 2010 "Girl, interrupted: Translating the Annunciation in Aelred of Rievaulx's *De Institutione Inclusarum*." The Medieval Translator: The Cardiff Conference on the Theory and Practice of Translation in the Middle Ages, Padua, Italy (July 19-23)
- 2010 "Looking in the Past for a Discourse of Motherhood: Medieval Visionary Women and Modern Feminist Critics." Nordic Center for Medieval Studies Post-graduate Summer Course: Past and Present in the Middle Ages, Bergen, Norway (August 9-13)
- 2009 "'The Ultimate Medieval Accolade': The Translation of Religious Writing from the Vernacular into Latin in Late-Medieval England." After Arundel: Religious Writing in Fifteenth-Century England, Conference, Oxford, UK (April 16-18)
- 2008 "'Vndir derk speche': Carthusian Translation of Marguerite Porete's *Mirror of Simple Souls*." Special Session. 43rd Annual Int'l Congress of Medieval Studies, Kalamazoo, MI (May 7-11)
- 2007 "Scribes at Syon: The Communal Usage and Production of Legislative Texts at the English Birgittine House." Symposium on Birgittine Studies, Stockholm, Sweden (October 4-6)

OUTREACH LECTURES & SERVICE

- 2021 "The Virgin Mary's Book at the Annunciation," evening discussion seminar on Zoom, for the Anglican Church of Norway (25 March)
- 2021 "How can literature make you a better person?" digital lecture for "Lærernes Dag / Teachers' Day" to 1200 high school teachers (Jan)
- 2019 Talk on my current research, UiB English Fagutvalget Faglunsj series to 20 English MA students (April)
- 2018 "How can literature make you a better person?" seminar with English literature class, St. Paul Gymnas, 30 high school students, Bergen (22 Oct)
- 2018 "How can literature make you a better person?" Bergen Forskningsdagene Lectures, to 150 high school students, Bergen (28 Sept)
- 2018- Jury member, Nysgjerriger-konkurransen: science competition for school children
- 2017 Speech representing the Akadamiet for Yngre Forskere, "March for Science." To public crowd in front of courthouse at the beginning of march through the city (22 April)
- 2016 "The Mystery of the Oldest English Poem," Metis akademiet, 140 high school students (5 Oct)

- 2016 UiB English Fagutvalget Faglunsj series: my current research, to 20 English MA students.
- 2016 "The History of the Book: Touching 1000 Years of English Literature." Vardafjell videregående skole, Haugesund, Norway; teacher training seminar, 50 high school teachers (9 March)

POPULAR / WEB-BASED PUBLICATIONS / PODCASTS

- 2021 "Vision and Re-vision: Julian of Norwich and Philip K. Dick," *Prosopopeia* 1-2: 34-42.
- 2021 *Religionsoraklene.no*, "Hva betyr jomfru Marias bok i bebudelsen?" article and video, <https://religionsoraklene.no/hva-betyr-jomfru-marias-bok-i-bebudelsen/> (20 April)
- 2021 Podcast, "My Favourite Mystic" with AJ Langley: Episode 4, Richard Methley. <https://anchor.fm/myfavouritemystic/episodes/My-Favourite-Mystic-4-Laura-Saetveit-Miles-on-Richard-Methley-eqmq74> (18 March)
- 2018 Podcast, Institutt for fremmedspråk podcast series. "A Medievalist Meets Bruno Latour." <https://ifpodkast.w.uib.no/2018/08/20/science-vs-religion-debate/>
- 2018 "Notes from the North." *The Ballad of the Lone Medievalist*, ed. Kisha G. Tracy and John P. Sexton (New York: punctum books), pp. 341-354.
- 2016 "Hvorfor 'kvinnelige forfattere'?" *Forskning.no* (16 Dec) <https://forskning.no/blogg/akademiet-ynge-forskere/hvorfor-kvinnelige-forfattere>
- 2016 "Stephen Greenblatt's *The Swerve* racked up prizes — and completely misled you about the Middle Ages," *Vox.com* (20 July) <https://www.vox.com/2016/7/20/12216712>
- 2014 Blog post, "Once and Future Feminism," *In the Medieval Middle* (3 June) <http://www.inthemedievalmiddle.com/2014/06/once-and-future-feminism.html>
- 2012 Editor. The Syon Abbey Society Newsletter. Issue 2, Spring 2012; Issue 1, Fall 2010. www.syonabbey.com
- 2012 Invited response, [The Religion and Culture Web Forum](#) at the University of Chicago Divinity School, The Martin Marty Center for Advanced Study of Religion. [Feb. 2012](#).
- 2009 "The well-read Virgin." The 'Object lesson' column, *Yale Alumni Magazine* (Nov 2009), 64. http://www.yalealumimagazine.com/issues/2009_11/arts_object_lesson064.html
- 2005 "The Annunciation as Model of Meditation: Stillness, Speech and Transformation in Middle English Drama and Lyric." *Marginalia: The Cambridge University Graduate Medieval Studies Journal*, Cambridge Yearbook Issue. www.marginalia.co.uk/journal/05cambridge/

PROFESSIONAL DEVELOPMENT LEADERSHIP

- 2022-2026 Coordinator of Research and PhD Training, Institute for Foreign Languages, UiB
Coordinates PhD training, PhD research schools, faculty research groups, internal and external research financing, publication strategy, etc
- 2015-2022 Co-Leader, Literature PhD Research School in Literature and Culture, Department of Foreign Languages, UiB
Developed a new professional development seminar component; lead writing workshops, presentation coaching, and organizes masterclasses

PROFESSIONAL DEVELOPMENT WORKSHOPS & LECTURES

"Career Development Seminar." Organizer and presenter.

- 2019 (Nov): UiB Humanities Faculty Post-doc Workshop, Solstrand, Bergen
- 2019 (Oct): Presentation, TMS UiB Fellows Seminar, Bergen

"How to get an academic job in Norway and abroad." Workshop.

- 2021 (April): Stip-HF (group for PhDs in the Humanities Faculty)
- 2021 (June): PhD Research School for Clinical Psychology

"Time and self-management strategies." Workshop.

- 2019, 2021 (Sept): Trond Mohn Stiftelse Fellows Program, UiB
- 2020 (Feb), 2021 (Feb): Momentum early career researchers program, UiB
- 2021 (May): Utviklingstid HR Webinar, UiB
- 2022 (April): UiB Ferd Early Career Center, UiB
- 2022 (June): Arqus Alliance + UiB Ferd Early Career Center, zoom seminar
- 2022 (June): Center for Women's and Gender Studies Faculty Event, UiB

"Motivation and Advice for a Writing Retreat." Keynote.

- 2020 (Sept): Junior Scholars of Migration Writing Retreat, Bergen

"Article Publication Strategies." Presentation.

- 2022 (Mar): Online panel organized by Prof. Dr. Mary Flannery (Lausanne)
- 2019 (Oct): NECRON Old Norse Graduate Conference, Bergen

"Networking Strategies." Lecture.

- 2019 (Dec): Junior Scholars of Migration Conference, Bergen

"Keys to a Successful PhD Supervision Relationship: The Candidate's View." Panel.

- 2018 (April): PhD Candidates and Supervisors Seminar, University of Stavanger, Norway

SERVICE RESPONSIBILITIES: INSTITUTIONAL & ACADEMIC

2022-2026	Coordinator of Research and PhD Training, Institute for Foreign Languages, UiB <ul style="list-style-type: none">▪ Responsible for all PhD candidates and post-docs, organization of research groups, dispensing of dept. research funds▪ Leader of dept. Research and Research Training Board, representative to Faculty Research and Research Training Board▪ Next after department chair in leadership group
2021-2025	Elected representative for Group A (permanent research + teaching faculty), Humanities Faculty Board (<i>fakultetsstyre</i>), UiB
2021-	Academic leader (UiB), Action Line 6: Research Support and Early Stage Researchers Development, ARQUS European University Network
2015-	Founder and co-leader, Literature & Religion Research Group, UiB
2016-2019	Coordinator of Undergraduate and Graduate Teaching / Director of Studies (<i>fagkoordinator</i>), English Literature, Department of Foreign Languages, UiB
2010-2021	Founder and director: Syon Abbey Society. Website: www.syonabbeyssociety.com
2014-2017	Advisory Board representative, Society for Medieval Feminist Scholarship
2011-2013	Advisory Board Graduate Representative, Soc. Medieval Feminist Scholarship
2011-2013	Co-founder, Humanities Working Group, Michigan Society of Fellows
2007-08	Representative, Graduate Activities Committee, English Department, Yale
2005-08	Lead Graduate Admissions Liaison, English Department, Yale

SUPERVISION OF GRADUATE STUDENTS

- 2022-23 Co-supervision of Jennifer K. Robertson, Fulbright Exchange doctoral student from Texas Tech University
- 2018- Doctoral student, Julia King, on Syon Abbey and manuscript circulation
- 2014- Masters students supervised to completion: 18; in progress: 1 (at UiB)

TEACHING ACTIVITIES

For a full list of teaching since 2009, please email.

Repertoire of undergraduate and masters seminars:

- "Women Writers' Blazing Worlds" "Chaucer After Theory"
"Medieval Arthurian Literature" "Sir Gawain and the Green Knight"
"Arthurian Literature: Medieval to Modern" "From Tablet to Tablet: The History of the Book"
"Visions and Madness in Pre-modern Literature"

- 2013-present Associate Professor, English Literature, University of Bergen, Norway
Teaching and supervision at all levels: introductory BA courses (ENG100, ENG125), seminars and lectures in BA and MA courses, MA Thesis Writing Workshop (ENG350), MA thesis supervision, PhD supervision
- 2011-2013 Assistant Professor, English Literature, University of Michigan, Ann Arbor
Teaching upper-level undergraduate seminars and first-year literary studies courses
- 2009-2011 Teaching Assistant, English Literature, Yale University
Teaching sections of undergraduate seminars: Chaucer, Shakespeare, Vikings, "Daily Themes."

Please email for a list of references.

2 June 2022